



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

550/2024

23.2. Amt für Gesundheitssteuerung - Ufficio Governo sanitario

Betreff:

Ermächtigung zur Erweiterung der
Apotheke des einzigen Sitzes der
Gemeinde Karneid

Oggetto:

Autorizzazione all'ampliamento della
farmacia dell'unica sede del Comune di
Cornedo

Die Direktorin der Abteilung Gesundheit

Mit Dekret des Landesrates für Gesundheitswesen vom 22. September 1998, Nr. 414/23.2 wurde Herr Lorenzo Dotti zur Errichtung der Landapotheke des Einzugsgebietes der Gemeinde Karneid ermächtigt.

Mit Dekret der Direktorin der Abteilung Gesundheit Nr. 10309 vom 13.06.2023 wurde die Übertragung der Inhaberschaft der Einzelfirma "Farmacia Cardano Dr. Dotti di Dotti Lorenzo", Inhaber der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Karneid an die Gesellschaft "FARMACIA CARDANO S.R.L." anerkannt.

Das Gesetz vom 2. April 1968, Nr. 475, in geltender Fassung, sowie das dazugehörige Reglement, welches mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 21. August 1971, Nr. 1275, genehmigt wurde, enthalten im Artikel 1 bzw. Artikel 13 Bestimmungen betreffend die Verlegung der Räumlichkeiten von Apotheken.

Das Dekret des Landesrates für Gesundheitswesen Nr. 382/23.2 vom 4. November 2011 legt das Verfahren für die Verlegung von Apothekenräumlichkeiten fest.

Laut Artikel 5 des Landesgesetzes vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, in geltender Fassung, bestimmt die Landesregierung die organisatorischen, technischen und räumlichen Voraussetzungen für die Apotheken und die Handelsbetriebe, die zur Abgabe von Arzneimitteln über den Detail- und den Großhandel ermächtigt sind.

Der Beschluss der Landesregierung Nr. 973 vom 20. Dezember 2022 bestimmt die organisatorischen, technischen und räumlichen Voraussetzungen für die Apotheken.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 4707 vom 5. Dezember 2005 den für Südtirol geltenden Landesapothekenverteilungsplan genehmigt und mit Beschluss Nr. 588 vom 27. Mai 2014 abgeändert.

Das Dekret des Landeshauptmanns Nr. 54 vom 9. November 2009 regelt die Beseitigung und Überwindung von architektonischen Hindernissen von öffentlich zugänglichen Gebäuden im Falle von Neubau, Umgestaltung von funktionellen Einheiten sowie Erweiterung und Änderung der Zweckbestimmung.

Mit zertifizierter elektronischer Post vom 17.11.2023 hat Herr Lorenzo Dotti,

La Direttrice della Ripartizione Salute

Con decreto dell'Assessore alla Sanità del 22 settembre 1998, n. 414/23.2 il Signor Lorenzo Dotti è stato autorizzato all'istituzione della farmacia rurale avente per sede il territorio del Comune di Cornedo.

Con decreto della Direttrice della Ripartizione Salute del 13.06.2023, n. 10309 è stato riconosciuto il trasferimento della titolarità della ditta individuale "Farmacia Cardano Dr. Dotti di Dotti Lorenzo", titolare della farmacia dell'unica sede del Comune di Cornedo alla società "FARMACIA CARDANO S.R.L."

La legge 2 aprile 1968, n. 475, e successive modifiche, nonché il relativo regolamento, approvato con Decreto del Presidente della Repubblica 21 agosto 1971, n. 1275, contengono, rispettivamente all'articolo 1 e all'articolo 13, disposizioni in merito al trasferimento dei locali di farmacie.

Il decreto dell'Assessore alla Sanità n. 382/23.2. del 4 novembre 2011 stabilisce la procedura per il trasferimento dei locali degli esercizi farmaceutici.

Ai sensi dell'articolo 5 della legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, e successive modifiche, la Giunta provinciale determina i requisiti organizzativi, tecnici e strutturali degli esercizi farmaceutici e commerciali autorizzati alla distribuzione dei farmaci al dettaglio e all'ingrosso.

La deliberazione della Giunta provinciale n. 973 del 20 dicembre 2022 stabilisce i requisiti organizzativi, tecnici e strutturali delle farmacie.

La Giunta provinciale ha approvato con deliberazione n. 4707 del 5 dicembre 2005 la vigente pianta organica provinciale delle farmacie dell'Alto Adige e l'ha modificata con deliberazione n. 588 del 27 maggio 2014.

Il decreto del Presidente della Provincia N. 54 del 9 novembre 2009 regola l'eliminazione ed il superamento delle barriere architettoniche nei casi di nuove costruzioni, ristrutturazioni di interi blocchi funzionali, ampliamenti e cambi di destinazione d'uso di edifici aperti al pubblico.

Con posta elettronica certificata del 17.11.2023 il Signor Lorenzo Dotti, legale

gesetzlicher Vertreter der Gesellschaft "FARMACIA CARDANO S.R.L.", Inhaberin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Karneid mit Sitz in Kardaun, Eggentalerstraße Nr. 1/D, um Ermächtigung zur Erweiterung der eigenen Apotheke mit einem an die Apotheke angrenzenden Lokal angesucht, um Tätigkeiten der „Dienstleistungsapotheke“ durchführen zu können. Dem Antrag wurden entsprechende Pläne und Unterlagen beigelegt.

Mit zertifizierter elektronischer Post vom 29.12.2023, Prot. Prot. 168226/2023, hat der Dienst für Hygiene und öffentliche Gesundheit des Südtiroler Sanitätsbetriebes, Dienstsitz Bozen, ein positives hygienisch-sanitäres Gutachten zum Erweiterungsprojekt der Apotheke „Kardaun“, gelegen in Kardaun, Eggentalerstraße Nr. 1/D unter folgenden Bedingungen abgegeben:

- Das obgenannte an die Apotheke angrenzende Lokal, welches derzeit eine urbanistische Zweckbestimmung als Geschäft aufweist, wird als Gesundheitseinrichtung genutzt und mit einem eigenen Waschbecken ausgestattet;
- Die Sanitäreanlage entspricht den Bestimmungen zur Beseitigung und Überwindung architektonischer Barrieren laut Artikel 44 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 9. November 2009, Nr. 54.

Mit zertifizierter elektronischer Post vom 30.01.2024 hat Herr Lorenzo Dotti, gesetzlicher Vertreter der Gesellschaft "FARMACIA CARDANO S.R.L.", Inhaberin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Karneid mit Sitz in Kardaun, Eggentalerstraße Nr. 1/D, die Erfüllung der im vorherigen Absatz angeführten Bedingungen mitgeteilt.

Im Sinne des Artikels 14, Absatz 2, des Landesgesetzes vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, in geltender Fassung, werden alle mit der Tätigkeit der Apotheken zusammenhängenden Befugnisse von der Landesabteilung Gesundheitswesen ausgeübt.

verfügt

rappresentante della società "FARMACIA CARDANO S.R.L.", titolare della farmacia dell'unica sede del Comune di Cornedo con sede a Cardano, via Val D'Ega n. 1/D, ha presentato domanda di ampliamento della propria farmacia con un locale adiacente alla farmacia stessa, per effettuare i servizi attinenti alla "farmacia dei servizi ". Alla richiesta sono state allegate apposite planimetrie e relativa documentazione.

Con posta elettronica certificata del 29.12.2023, Prot. Prot. 168226/2023 il Servizio di igiene e sanità pubblica dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, sede operativa Bolzano, ha espresso parere igienico-sanitario favorevole al progetto edilizio di ampliamento della farmacia "Cardano", situata a Cardano, via Val D'Ega n. 1/D, a condizione che:

- Il suddetto locale locale adiacente alla farmacia, che attualmente ha una destinazione urbanistica a negozio, sia destinato a studio sanitario e dotato di lavabo dedicato;
- Il servizio igienico rispetti le disposizioni in materia di eliminazione e superamento delle barriere architettoniche di cui all'art. 44 del Decreto del Presidente della Provincia 9 novembre 2009 n. 54.

Con posta elettronica certificata del 30.01.2024 il Signor Lorenzo Dotti, legale rappresentante della società "FARMACIA CARDANO S.R.L.", titolare della farmacia dell'unica sede del Comune di Cornedo con sede a Cardano, via Val D'Ega n. 1/D, ha comunicato la sussistenza delle condizioni di cui al paragrafo precedente.

Ai sensi dell'articolo 14, comma 2, della legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, e successive modifiche, tutte le funzioni connesse all'attività delle farmacie sono esercitate dalla Ripartizione provinciale Sanità.

decreta

1. Herr Lorenzo Dotti, gesetzlicher Vertreter der Gesellschaft "FARMACIA CARDANO S.R.L.", Inhaberin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Karneid mit Sitz in Kardaun, Eggentalerstraße Nr. 1/D, ist zur Erweiterung der Räumlichkeiten der eigenen Apotheke ermächtigt.

1. Il Signor Lorenzo Dotti, legale rappresentante della società "FARMACIA CARDANO S.R.L.", titolare della farmacia dell'unica sede del Comune di Cornedo con sede a Cardano, via Val D'Ega n. 1/D, è autorizzato all'ampliamento dei locali della propria farmacia.

Die Abteilungsdirektorin

La Direttrice di Ripartizione

Laura Schrott

Identifizierungsnummer der Stempelmarke:
01230402356072 vom 12.01.2024

Codice di identificazione della marca da bollo:
01230402356072 del 12.01.2024



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

ORTLER JOHANNES

07/02/2024

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

SCHROTT LAURA

08/02/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Johannes Ortler
codice fiscale: TINIT-RTLJNN67D16M067Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 24457431
data scadenza certificato: 18/07/2025 00.00.00*

Am 08/02/2024 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Laura Schrott
codice fiscale: TINIT-SCHLRA66B56A952S
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 16305448
data scadenza certificato: 10/03/2026 00.00.00*

Copia prodotta in data 08/02/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

08/02/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma